

www.e-rara.ch

Les Psaumes de David, Mis en Vers François

Genath, Johann Jacob

A Bale, L'an M DCC VII [1707]

Universitätsbibliothek Basel

Persistent Link: <https://doi.org/10.3931/e-rara-124568>

[Gebete]

www.e-rara.ch

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelnformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]



Prière que l'on doit faire à Dieu avant que de recevoir la sainte Communion.

O Mon Dieu, ou mon Pere, j'ai expérimenté ta misericorde en tout le cours de ma vie, spécialement depuis que tu m'as donné la connoissance de ta verité, & de mon salut; & à l'heure presente, Seigneur, tu ouvres devant moi le tresor de toutes tes richesses. Tu me presentes Jesus Christ tout entier, avec tous ces benefices. Puis donc, ô Dieu de mon salut, que tu veux que j'obéisse à ta parole, que je m'approche de ta Table. Helas ne permets point que ce soit à ma condamnation; Mais ô mon bon Dieu, je n'avienne que j'en aye peur; car tu as touché mon cœur de sérieuse repentance. Je sens bien que tu fortifies ma foi, & que tu me donnes toi-même ta main pour recevoir aujourd'hui l'Auteur de mon salut. O heureuse journée, en laquelle je proteste devant toi, de détester mon péché, de renoncer à mon iniquité, pour être admis à la participation du Sacrement de la nouvelle Alliance. Bon Dieu, fais moi maintenant la grace d'annoncer la mort de mon Sauveur: Fais qu'en ses souffrances, j'aperçoive combien grand a été ton courroux; combien exacte ta Justice contre nos péchez, puis que pour les effacer tu n'as point épargné ton propre Fils: Fais aussi que je reconnoisse ta misericorde infinie envers nous, puis que pour nous tes ennemis, tu as donné la mort le Juste ton unique. Mais, Seigneur, donne-moi
d'ad-

d'admirer l'amour nompareil que me porte ton Fils, puis qu'il a chargé sur foi mes péchez & ton ire, afin de se donner à moi en nourriture de vie éternelle. O que tu es admirable en tes bontez, puis qu'aujourd'hui tu veux par signes visibles & sacrez, augmenter ma joye & faire voir à mes yeux tes graces celestes & invisibles. En l'heure presente, tu me donneras un gage assureé de ma conjunction avec Jesus Christ. Et par lui avec toi, ô mon Pere, comme aussi avec ton Esprit: Maintenant serai-je assureé que Christ est en moi, & moi en lui. O excellente union! puis qu'elle fait que j'ai paix avec toi, que Jesus Christ se charge de tous mes maux, qu'il me donne tous ses biens, qu'il me vivifie par son Esprit; que je me suis uni avec tous les fidèles? Que rien ne me separera de ta dilection; que nul ne m'arrachera ni des mains de mon Sauveur, ni du milieu de son Eglise; je ne crains ni mes péchez, car voici le sang de mon Sauveur qui les efface; ni ton courroux, car voici le seau de ma réconciliation avec toi; ni le Diable, car voici Christ qui l'a vaincu; ni la mort, car je reçois aujourd'hui le Sacrement de vie éternelle: Aujourd'hui promesse m'est faite, & le seau m'en est donné, que les cieux me sont ouverts; que mon habitation est en la maison de Dieu pour toujours.

Seigneur augmente - moi la Foi, Seigneur eleve mon cœur à toi; fais qu'à ta gloire, fais qu'à mon salut, je comprenne l'excellence & utilité de ces choses, & que de là je prenne une ferme résolution de renoncer

au monde.
comme d'a
prochains
d'adhère
fession con
les ennemi
solation,
vie. Amen

Prière e

Seigneur
rable pé
voir mon Sa
appellé à ce
bre de tes fi
tant de mes
ve sa nourri
qui donne
bien-aimé v
lui. Amen.

Prière en

Mon Dieu
donne
d'approche
humble rep
Jesus Christ
cevoir ce f
en ta Parol
de la main
sang de Je
riture de v
paix & la
enfants, av

au monde; d'y cheminer comme voyageur, comme d'aller à mon Sauveur; d'y attirer mes prochains de les édifier par mon exemple, d'adhérer à ta vérité; d'en continuer la profession contre la rage & contre la ruse de tous les ennemis de ta vérité, à ma singulière consolation, jusques au dernier soupir de ma vie. Amen.

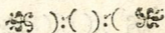
Prière en allant à la sainte Communion.

Seigneur grand Dieu aye pitié de moi miserable pécheur, & me fais la grace de recevoir mon Sauveur avec vraye foi, & qu'étant appelé à ce saint & sacré Banquet au nombre de tes fidèles & élus, & vraiment repentant de mes fautes & péchez, mon ame reçoive sa nourriture spirituelle, le vrai pain de vie, qui donne salut au monde, afin que ton Fils bien-aimé vive désormais en moi, & moi en lui. Amen.

Prière en approchant de la sainte Table.

Mon Dieu, mon Pere eleve mon cœur à toi donne-moi ton S. Esprit. Fai-moi la grace d'approcher de cette sainte Table avec une humble repentance, & avec un desir ardent en Jesus Christ nôtre Seigneur. Donne-moi de recevoir ce saint Sacrement avec une ferme foi en ta Parole, qu'en recevant ces signes visibles de la main, je reçoive par foi le corps & le sang de Jesus Christ, mort pour moi en nourriture de vie éternelle, que j'en remporte la paix & la joye spirituelle, qui est propre à tes enfans, avec un amour ardent envers toi, mon

Dieu



Dieu, & une ferme résolution de consacrer désormais ma vie à ton service, jusques à ce que je voye ta face, & que mon ame soit recueillie avec Jesus Christ mon Sauveur, qui l'a racheté par sa mort. Amen.

Autre Prière en approchant de la sainte Table.

Qui suis-je, ô grand Dieu ! que j'ose m'approcher de ta Table, pour être reçu au nombre de tes enfans, moi qui ne suis que poudre, & une créature infirme & pécheresse, qui t'ai tant & tant offensé ? Mais puis que par ta bonté paternelle tu nous convies pour recevoir aujourd'hui les témoignages sacrez de nôtre paix & réconciliation avec toi, & que ton Fils Jesus qui est mort pour moi, appelle à soi ceux qui sont travaillez & chargez, tu ne réjetteras point ton serviteur qui implore ta grace ; & cherche en la mort de Jesus Christ le salut & la vie. Maintenant donc eleve mon cœur à toi ? donne-moi ton saint Esprit. Fais-moi la grace d'approcher de cette sainte Table, avec une humble repentance, & avec une ame altérée & desiruse de ta grace. Fortifie ma foi, & subviens à mon infirmité : afin que recevant de la main ces signes visibles, je reçoive par foi le corps de Jesus Christ, rompu, & son sang épanché pour moi en nourriture de vie éternelle. Que j'en remporte une paix de conscience, & la joye spirituelle, que tu donnes à tes enfans par ton saint Esprit qui est le vrai consolateur. Que par tant de bienfaits que tu élargis à ton serviteur je sois incité à t'aimer & à te craindre, & à dépendre
entié-

entièrement de ta sainte conduite, jusqu'à ce que tu recueilles mon ame en paix, pour voir ta face, & jouir des biens que tu nous proposes en cette Table.

Prière & Action de graces après la Communion.

Seigneur mon Dieu, mon Pere, tu as consolé mon ame, tu m'as repû de tes biens: tu as réjoui mon cœur par le témoignage de ton amour: Combien douces sont tes consolations, combien sont excellens les effets de ta bonté envers ceux qui te craignent, qui suis-je moi pauvre pécheur & sujet à malédiction, que tu daignes recevoir à ta Table, & me donner ton Fils mort pour mes péchez, en nourriture de vie éternelle? En quoi suis-je meilleur que tant de personnes auxquelles tu ne fais point cette grace? Seigneur, ce n'est point pour aucune vertu qui soit en moi, mais tu veux être glorifié en bien faisant aux indignes, & m'as voulu rendre exemple de ta faveur. Dont aussi je te louerai, mon Dieu, & te glorifierai en tout le cours de ma vie, & j'estimerai de-formais toute autre chose n'être que vanité au prix de la douceur & excellence de ta grace. Tu es tout mon bien, ma joye & consolation: C'est ce dont je te supplie, ô mon Dieu, & que je te demande de tout mon cœur: car tu ne nous élargis pas seulement tes bien-faits: mais aussi tu nous fais la grace d'en bien user, quelques grandes que soient tes graces envers moi, elles me seroient inutiles, & ne pourrois en user sans l'assistance de ton Esprit. Donne-moi donc cet Esprit, qui est l'Esprit de sancti-
fica-

fication, l'Esprit d'adoption qui scelle en mon cœur les promesses, & y témoigne continuellement que je suis de tes enfans. Que la grace que tu m'as faite demeure toujours imprimée en ma mémoire. Que la souvenance de l'amour incomprehenfible que tu nous as porté en Jesus Christ, serve à embraser mon cœur en ton amour.

Que sa mort serve à mortifier mes affections mondaines, afin d'être fait conforme à sa résurrection, par une nouveauté de vie. Que son Ascension au Ciel serve à élever mon cœur au Ciel, où il est monté, pour nous préparer lieu, afin que ma conversation desormais soit comme bourgeois des Cieux. Augmente ma foi, fai qu'elle soit operante par charité, & par toutes sortes de bonnes œuvres. Rempli mon cœur de joye spirituelle, qui serve à digérer les amertumes de cette vie presente: & me donne la paix, laquelle le monde ne connoit point. Subvien à mon infirmité, & me fortifie en ce combat que j'ai contre ma chair, & contre les tentations du monde & du diable. Mon Dieu, mon Sauveur, & mon Rédempteur je me fie en ta parole, je me repose en tes promesses, je me réjouis en ton amour: quand je passerois par la vallée d'ombre de mort, je ne craindrois point, car ton bâton & ta houlette sont ceux qui me consolent: je sçai, que ni la mort ni toute la puissance de l'ennemi, ne me separeront jamais de l'amour que mon Dieu m'a porté en son Fils bien-aimé. Toutes choses tournent en bien à ceux qui aiment Dieu, leurs maux leur sont remèdes: la mort même, qui

qui est effroy
s'approcher
ence hideuse
de nous appo
Mon Dieu n
toute mauvai
royaume. La
choses qui no
sainte Table. L
lis. La je pui
terrai mon Di
semblance, & r

Autre Action

ETernel mo
L'ame en la
viens de m'e
Helas, Seign
gratuitez, &
vers moi. O
Fils, ton un
qui m'as dor
violable; ma
m sçais quel
dans de mo
Christ est ve
cieuse foi q
je seus qu'i
ve en mon
sion. Il est
mes péchez
cœur pour
autant de c
part aux fi

qui est effroyable de sa nature , est celle qui m'approchera de mon Dieu. Sous cette apparence hideuse le Sauveur Jesus vient à nous , & nous apporte un present de vie éternelle. Mon Dieu me sauvera, & m'ayant delivré de toute mauvaise œuvre, me recueillira en son Royaume. Là je verrai l'accomplissement des choses qui nous ont été représentées en cette sainte Table. Là j'embrasserai mon Sauveur Jesus. Là je puiserai en la source de vie. Là je verrai mon Dieu, & serai transformé en sa ressemblance, & rassasié de sa présence. Amen.

Autre Action de graces après la sainte Cene.

ETernel mon Dieu, combien est ravie mon ame en la contemplation des biens que tu viens de m'élargir, à moi ton pauvre serviteur. Helas, Seigneur, je suis beaucoup inferieur aux grâtituez, & à toute la verité dont tu uses envers moi. C'est toi qui m'as assuré que ton cher Fils, ton unique est mort pour moi; c'est toi qui m'as donné les seaux de ton alliance inviolable; mais que dis-je, les seaux, ô Dieu! tu sçais quelle ardeur je sens à present au dedans de moi: témoignage assuré que Jesus Christ est venu loger en mon cœur par la précieuse foi que tu m'as donnée. Oüi Seigneur je sens qu'il habite en moi; je sens qu'il grave en mon cœur l'efficace de sa mort & passion. Il est mort une fois en la Croix pour mes péchez, mais il vit à toujours en mon cœur pour mon salut. Je le sçai, je le croi avec autant de certitude, comme avec verité j'ai eu part aux signes extérieurs de ta grâce. O que mon

mon ame jouit d'un grand repos contre ses ennemis ! O qu'elle a un contentement indigne en ta misericorde, que Jesus Christ soit mort pour moi, que Jesus Christ vit en moi & moi en lui ! O Dieu, cela est, car tu le veux, & je le sens, & ma foi est grandement fortifiée. Pour le vrai, misericordieux Seigneur, tu feras dès maintenant & à jamais mon Dieu, mon unique espérance, & le seul que je dois adorer & aimer ; car tu es avec moi ; tu me donne le pain de vie ; tu me revêts de l'innocence de la justice de ton Fils. O bon Dieu, paracheve en moi ton œuvre ; tu m'as dégagé des dangers de la mort éternelle ; tu m'as assuré du repos bien-heureux. Octroye, Seigneur, encore ce point à ma prière ; que je ne te paye point d'ingratitude ; que je ne meure à péché ; que je vive à justice ; que je renonce à moi-même ; que j'édifie mes prochains, que je me consacre à ta gloire : qu'en la sobriété, justice & religion de ma vie, je n'aye rien tant à cœur ; rien si souvent devant les yeux que de quitter ce monde : & tandis que tu m'y preserves, ô Dieu, tandis que tu m'y conserves, d'attendre avec tous tes élus la bien-heureuse espérance, & l'apparition de la gloire du grand Dieu, qui est nôtre Sauveur Jesus Christ, auquel avec toi & le saint Esprit, soit honneur & gloire dès maintenant & à tout jamais. Amen.

F I N.

CAN
S A

LES
SOL

CHI

Et f

Nouvel



Chez JE